



**Evaluation Criteria - GHOST WRITER**

**Section 1: Does the video comply with the general requirements? (Yes/No)**

1. Is the video 5 minute long or less? **Yes**
2. Does the video present the information 50% in French and 50% in English ? **Yes**
3. Does the video use copyright-protected material without the original author’s consent? **No**
4. Is the video content inappropriate? **No**

**Section 2: Content Quality**

**CONTENT (½)**

	<p><b>1. TEXT QUALITY (Focus, audience interest)</b> - Student composition</p>	<p><b>1. TEXT SELECTION (Thought, interest)</b> - Selection of written work by another author</p>
<p><b>Weak</b> 1 - 2 points</p>	<p>No focus; the author’s intention is barely or unclear; unnecessary text added; concepts are not developed; does not create interest in the audience.</p>	<p>This option is <b>NOT</b> available for the Ghost Writer category.</p>
<p><b>Satisfying</b> 3 - 4 - 5 points</p>	<p>Simple focus, but the student often drifts away; text is predictable and transparent; poorly developed ideas; creates little interest in the audience.</p>	
<p><b>Very Good</b> 6 - 7 - 8 points</p>	<p>Explicit focus; topic treated in a thoughtful manner; some ideas are developed in some degree of detail; creates interest in the audience, but no sense of ambiguity.</p>	
<p><b>Exceptional</b> 9 - 10 points</p>	<p>Implicit focus and complex treatment of the topic; many ideas developed in carefully selected detail; creates a high level of interest in the audience and some sense of ambiguity, which is the objective.</p>	
	<p><b>2. DEPENDS ON SELECTED CONTENT. PLEASE SEE OTHER EVALUATION CRITERIA ACCORDINGLY.</b></p>	<p><b>2. TRANSLATION QUALITY (Text meaning)</b> - Student selection</p>
<p><b>Weak</b> 1 - 2 points</p>		<p>No lexical relevance or accuracy, no semantic observance. The meaning of the text is lost.</p>
<p><b>Satisfactory</b> 3 - 4 - 5 points</p>		<p>Poor lexical relevance and accuracy, poor semantic observance. Text meaning is weak.</p>



**Very Good**  
6 - 7 - 8 points

Student respects the author's style, but demonstrates difficulty translating the text, which makes it hard to understand.

**Exceptional**  
9 - 10 points

Student not only respects the author's style, but the text's semantic structure and terminology as well. Meaning is not affected by the translation.

### 3. CONVENTIONS (Vocabulary, grammar errors, anglicisms et gallicisms)

**Weak**  
1 - 2 points

Many errors in basic vocabulary; many grammar errors impair meaning; errors in elementary sentence structure; many anglicisms and gallicisms

**Satisfactory**  
3 - 4 - 5 points

Several grammar errors force the audience to look at the text to understand its meaning; most simple sentences are well structured; some anglicisms or gallicisms

**Very Good**  
6 - 7 - 8 points

Few grammar errors; those errors present do not impair meaning; occasional errors in complex sentence structures; few anglicisms or gallicisms

**Exceptional**  
9 - 10 points

Little or no grammar errors; well-structured sentences; no anglicisms or gallicisms

## PERFORMANCE (¼)

### 4. INTERPRETATION QUALITY

(Voice, tone, pronunciation, precision, articulation, memorization)

**Weak**  
1 - 2 points

Inaudible or too loud; pace too slow or too fast; monotone; incoherent; bad pronunciation; no memorization of the text and difficulty reading.

**Satisfactory**  
3 - 4 - 5 points

Poor but consistent interpretation; tone is not expressive enough; some pronunciation errors; little text memorization; is mostly reading.

**Very Good**  
6 - 7 - 8 points

Clear, but somewhat unpolished interpretation; expressive tone; fair pronunciation; fair text memorization; occasional reference to the text.

**Exceptional**  
9 - 10 points

Clear and polished interpretation; good projection; very expressive tone; consistent pace; excellent pronunciation; excellent text memorization.

### 5. PERFORMANCE

(Charisma, movement, communication, personality, self-confidence, mastery)

**Weak**  
1 - 2 points

No use of stage; avoids contact with the audience; seems uneasy and shy; student fails to bring to life the piece.

**Satisfactory**  
3 - 4 - 5 points

Poor use of stage; some eye contact with the audience; body language not very confident; student brings to life the piece, but doesn't engage with the audience.



**Very Good** 6 - 7 - 8 points Good use of stage; at ease with the audience; confident eye contact and body language; student brings to life the piece, but has some difficulty engaging the audience.

**Exceptional** 9 - 10 points Excellent use of stage; keeps the audience on the edge of their seat; very confident eye contact and body language; student brings to life the piece in an engaging manner.

**CREATIVITY (1/3)**

**6. CREATIVITY (passion, originality)**

*Students demonstrates creativity and originality in the substance (text, humour, passion) as well as in the presentation (visual performance, costume if appropriate for their piece. Costume cannot distract from presentation., etc.)*

*We wish to remind you that Jeunes Artistes is first and foremost intended to foster creativity in all participants.*

**Weak**  
1 - 2 points

**Satisfying**  
3 - 4 - 5 points

**Very Good**  
6 - 7 - 8 points

**Exceptional**  
9 - 10 points